

中学英语听读训练

100篇

▲商磊石 夏佳翔 编注

▲天津人民出版社

Tianjin RenMin ChuBan She

▲兼作高考英文写作素材

ZHONGXUE
YINGYU
TINGDU
XUNLIAN

100 ▲

TIANJI RENMIN
CHUBANSHE

中学英语听读训练 100 篇

兼作高考英文写作素材

商磊石 夏佳翔 编 注

天津人民出版社

(津)新登字001号

中学英语听读训练 100 篇

兼作高考英文写作素材

商磊石 夏佳翔 编注

*

天津人民出版社出版

(天津市张自忠路 189 号)

天津市印刷晒图厂印刷 新华书店天津发行所发行

*

787×1092 毫米 32 开本 8.5 印张 140 千字

1994 年 1 月第 1 版 1996 年 12 月第 6 次印刷

印数 32,001—42,100

ISBN 7-201-01522-2/G·712

定 价:6.80 元

前 言

国家教委于 1992 年颁布了九年义务制教育英语教学新大纲,并决定于 1993 年秋季在全国范围内使用由人民教育出版社和英国朗文出版公司联合编辑出版的新教科书。该大纲和新教科书彻底改变了传统的英语教学模式,突出实用性和语言交际功能。这种转变是英语教学的一场重大改革,也对所有英语教学人员提出了一个全新的课题。

为了适应这场改革,配合新教材的发行使用,我们特编此书,以满足广大中学生学习使用语言、提高英文交际能力的需要。

本书中的 100 篇短文均选自英美原文。这些文章短小精悍,难易适中,是中學生进行语言训练的理想材料。本书和以往同类书相比,其最大特点是将增大学生的语言训练作为重点,每篇短文后均设有多项练习,反复练习短文内容,以期达到提高学生听、读和英文表达能力的目的。

为了更贴近生活,本书不收集传统的童话或故事,而是展现给读者一个个丰富多彩的真实生活场景。内容涉及校园生活、风土人情、体育活动、名人轶事等等。使用本书可以使学生在不增加负担的情况下,既提高了英文交际能力,又开阔了眼界,同时还复习了大量基础知识和基本词汇。

为了便于不同程度的读者使用本书,我们对不易掌握的词汇和语言现象给予了注释,并配有参考译文和答案。

由于本书是以简单的句式和基本词汇表达丰富的现实生活,所以也为参加高考的考生学习英文写作提供丰富的素材和范例。不同年级的学生亦可根据英文程度的不同而分别选作阅读、听力、复述和写作材料。

愿读者能够喜欢这本书,并对书中不足及谬误之处给予批评指正。

编 者

CONTENTS 目录

| | |
|----------------------------------------|----|
| 1. News Reporter 新闻广播员 | 1 |
| 2. A Teacher Of English 一位英语教师 | 3 |
| 3. Waiting For A Ride 等汽车 | 5 |
| 4. A Hot Day 炎热的一天 | 7 |
| 5. Doing Dishes 洗盘子 | 9 |
| 6. New Baby 新生儿 | 11 |
| 7. Giving Blood 献血 | 13 |
| 8. High School Teacher 中学教师 | 15 |
| 9. Cheerleader 啦啦队队长 | 17 |
| 10. Basketball Player 篮球运动员 | 19 |
| 11. The Sales 大拍卖 | 21 |
| 12. Water 水 | 23 |
| 13. Housework 家务劳动 | 25 |
| 14. Anna's Birthday 安娜的生日 | 27 |
| 15. Weekend In The U. S. 美国的周末 | 29 |
| 16. The Clarks 克拉克一家 | 31 |
| 17. Learning To Drive A Car 学开汽车 | 33 |
| 18. Going Back To School 重返校园 | 35 |
| 19. A Plan 一项计划 | 37 |
| 20. Mary 玛丽 | 39 |
| 21. My Neighbo(u)rhood 我的四邻 | 41 |

| | |
|---------------------------------------------|----|
| 22. My Aching Back 腰背痛 | 43 |
| 23. After Getting Up 起床之后 | 45 |
| 24. Smoking Is Harmful 吸烟有害 | 47 |
| 25. Making Sculptures 制作雕塑 | 49 |
| 26. Leaving For Work 去上班 | 51 |
| 27. The Tickets For Concert 音乐会入场卷 | 53 |
| 28. How To Learn English 如何学习英语 | 55 |
| 29. Father's Birthday 父亲的生日 | 57 |
| 30. Howard Brown 霍华德·布朗 | 59 |
| 31. Little Tom 小汤姆 | 61 |
| 32. Golfing 打高尔夫球 | 63 |
| 33. Books—My Best Friends 书—我最好的朋友 | 65 |
| 34. A Student 一个学生 | 67 |
| 35. Law Student 法律大学生 | 69 |
| 36. Travelling By Air 乘飞机旅行 | 71 |
| 37. Making The Patients Happier 使病人愉快 | 73 |
| 38. A Cure For A Headache 治疗头痛 | 75 |
| 39. Student Librarian 学生图书管理员 | 77 |
| 40. A Meeting 一次会议 | 79 |
| 41. My Best Teacher 我最好的老师 | 81 |
| 42. Little Jack 小杰克 | 83 |
| 43. Caught In The Rain 遇雨 | 85 |
| 44. Circus Clown 马戏团小丑 | 87 |
| 45. At A Farm 在农场 | 89 |
| 46. At A Tobacconist's 在烟草店 | 91 |
| 47. A Doctor Of Medicine 医学博士 | 93 |

| | |
|-----------------------------------------------|-----|
| 48. Advice 忠告 | 95 |
| 49. A Plan To London 一项去伦敦的计划 | 97 |
| 50. My Brother And His Wife 我的哥哥嫂子 | 99 |
| 51. The Bank And The Post Office 银行和邮局 | 101 |
| 52. Streets In London 伦敦的街道 | 103 |
| 53. A Telephone Operator 话务员 | 105 |
| 54. A Photographer 摄影师 | 107 |
| 55. A Letter 一封信 | 109 |
| 56. Self-introduction 自我介绍 | 111 |
| 57. Fishing 钓鱼 | 113 |
| 58. A Special Card 专用卡 | 115 |
| 59. A Car Pool 联合搭乘 | 117 |
| 60. Getting A Taxi 叫出租汽车 | 119 |
| 61. A Newspaper Boy 报童 | 121 |
| 62. Reading An English Newspaper 阅读英文报纸 | 123 |
| 63. A Notice 一张布告 | 125 |
| 64. A Waitress 女招待 | 127 |
| 65. Fast-food Restaurants 快餐店 | 129 |
| 66. Pubs In London 伦敦小酒馆 | 131 |
| 67. A Bellhop 旅店服务员 | 133 |
| 68. My Grandfather 我的祖父 | 135 |
| 69. The Post 英国邮政 | 137 |
| 70. The Mail 美国邮政 | 139 |
| 71. Our House 我们的住宅 | 141 |
| 72. Five Pounds 五英镑 | 143 |
| 73. An Old Farmhouse 一所古老的农舍 | 145 |

| | |
|----------------------------------------------|-----|
| 74. The Hotel At The Seaside 海滨旅馆 | 147 |
| 75. A Bad Cold 重感冒 | 149 |
| 76. Early Rising 早起床 | 151 |
| 77. Saving Energy 节 能 | 153 |
| 78. Air 空 气 | 155 |
| 79. Business President 商务总经理 | 157 |
| 80. Getting Engaged 定 婚 | 159 |
| 81. Spring 春 天 | 161 |
| 82. Winter 冬 天 | 163 |
| 83. The Sunday Paper 周日的报纸 | 165 |
| 84. Prize Money 中 奖 | 167 |
| 85. Farmers In The United States 美国的农民 | 169 |
| 86. Panda 熊 猫 | 171 |
| 87. Scuba Diver 器具潜水者 | 173 |
| 88. Arm Wrestling 掰腕子 | 175 |
| 89. Sports 运 动 | 177 |
| 90. School Sports 学校体育运动 | 179 |
| 91. Car Accident 车 祸 | 181 |
| 92. Guess Who? 猜猜是谁? | 183 |
| 93. A Softball Team 一支垒球队 | 185 |
| 94. Jazz Musician 爵士乐手 | 187 |
| 95. Stratford 斯特拉特福镇 | 189 |
| 96. Training Animals 训兽 | 191 |
| 97. The Berceuse 摇篮曲 | 193 |
| 98. Going to Vote 去投票 | 195 |
| 99. What Can A Computer Do? 计算机能做什么? | 197 |

| | |
|----------------------------------------|-----|
| 100. Singing In The Choir 在唱诗班唱歌 | 199 |
| 参考译文 | 201 |
| 参考答案 | 226 |

1 News Reporter 新闻广播员

My name is Jenny. I work in television. I report the news every night at six o'clock. I am a news reporter.

I like my work very much because my job is interesting. I also enjoy it because all sorts of people write to me—work-



ers, teachers, doctors, the old, the young. I like to make friends with them.

生 词

Jenny ['dʒeni] *n.* 詹妮(女子名)

reporter [ri'pɔ:tə] *n.* 记者; 新闻广播员

注 释

1. I work in television. 我在电视台工作。

television 前不加冠词。该句也可写成: I work in a television broadcasting station.

2. I like to make friends with them.

make friends with sb. 与某人交朋友

练 习

1. 判断正误:

1) You work every day.

2) Your name is Jenny.

3) You appear on television every night.

- 4) You are interested in your work.
- 5) You begin to report the news at six o'clock.
- 6) You write letters to all sorts of people.
- 7) You have a lot of friends.

2. 用适当的词填空:

- 1) Your name is _____.
- 2) You work _____ television.
- 3) You _____ the news every night.
- 4) You are a news _____.
- 5) Your job is _____.
- 6) All _____ of people write to you.
- 7) You like to make friends _____ them.

3. 回答问题:

- 1) What is your name?
- 2) Where do you work?
- 3) What do you report every night?
- 4) You are a news reporter, aren't you?
- 5) You don't like your work, do you?
- 6) Who often write to you?
- 7) Do you like to make friends with them?

2 A Teacher Of English 一位英语教师

Mr. Hill is a teacher of English. He is not a very young man, but he is not old. He knows three or four languages, and reads and speaks and writes them well. He reads many books and writes some.



It's almost eleven o'clock but he works late, sometimes till one o'clock in the morning.

His students come to his study for their lessons. They come every day except Saturday and Sunday. These days are holidays.

生 词

except [ik'sept] *prep.* 除了……, 除……之外

注 释

1. a teacher of English 一位英语教师, English teacher 则指英国老师或英语老师。

2. come to his study for their lessons.

study 在此作名词, 是“书房”的意思。

练 习

1. 判断正误:

1) Mr. Hill teaches English.

2) He is an old teacher.

3) He knows two languages.

4) He writes some books.

5) He doesn't work too late.

6) No students come to his study.

7) His students come to his study on Saturday and Sunday.

2. 用适当的词填空:

1) Mr. _____ is a teacher of English.

2) He knows three or four _____.

3) He can use the languages _____.

4) He reads many books and _____ some.

5) His students come to his study _____ their lessons.

6) They come every day _____ Saturday and Sunday.

3. 回答问题:

1) What teacher is Mr. Hill?

2) Is he a young man?

3) How many languages does he know?

4) Can he use them well?

5) Does he work late?

6) Why don't they come on Saturday and Sunday?

3 Waiting For A Ride 等汽车



Jack is going back to college. Vacation time is over. He is waiting for a ride.

His friend, Mary, is not here. She is late and Jack is tired of waiting. He doesn't know why Mary is late. He sits on his suitcase, puts his face in his hand, and waits patiently.

生 词

vacation [və'keiʃən; (美)vei'keiʃən] *n.* 假期

suitcase ['sju:tkeis] *n.* 衣箱, 小皮箱

注 释

1. Jack is going back to college.

该句是用动词的现在进行时表示按计划或安排即将发生的动作。除 go 以外, come, leave, fly, drive 等词也可以这样用。

2. wait for a ride

此短语一般指等候搭乘公共汽车等。

3. Jack is tired of waiting.

be tired of doing sth. 表示厌烦或不耐烦做某事。又如:

I am quite tired of listening to his speaking. 我对他的讲话都听腻了。

练 习

1. 判断正误:

- 1) Jack is in college.
- 2) Vacation is finished.
- 3) Jack is waiting for his car.
- 4) Mary is Jack's brother.
- 5) Mary is giving Jack a ride.
- 6) Jack sits on the ground.
- 7) He waits impatiently.

2. 用适当的词填空:

- 1) Jack is going _____ to college.
- 2) Jack is waiting _____ a ride.
- 3) Vacation is _____.
- 4) Mary is _____.
- 5) Jack is tired of _____.
- 6) He sits on his _____.
- 7) He waits _____.

3. 回答问题:

- 1) Where is Jack going?
- 2) What is over?
- 3) What is Jack waiting for?
- 4) Who is late?
- 5) Who is tired of waiting?
- 6) Where does Jack put his face?
- 7) He does not know why Mary is late, does he?

4 A Hot Day 炎热的一天

It is a hot day today. The sun is shining. There are not any clouds in the sky.

I am hot. My face is hot. I am sweating a lot. I use my handkerchief to wipe my face. My handkerchief is wet. My shirt is wet, too.

The heat is terrible!



生 词

sweat [swet] *vi.* 出汗 *n.* 汗

handkerchief ['hæŋkətʃif] *n.* 手帕; 头巾

wipe [waip] *vt. & vi.* 擦干

注 释

1. I use my handkerchief to wipe my face.

use...to do... 表示“用……做某事”，又如：

I use my pen to write the letters. 我用钢笔写信。该句也可写成：I write the letters with my pen.

2. The heat is terrible! 天热真可怕!

表示天热也可以用 a terrible heat(酷暑)。

练 习

1. 判断正误：

1) The sun shines bright.

2) It is fine today.